



Do Võ Phi Hùng Cung (67-74) - Rédacteur: Huynh Chiêu Đặng; Thủ Khoa Sach Xá; Phan Văn Bounding (xem tu micropfilm sao Đại Học Cornell)

# LỤC-TINH

## TÂN VĂN

GIÁ BÁO

DÔNG-PHAP

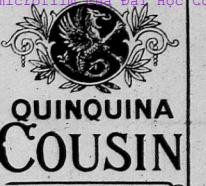
Một năm.....	12500
Sáu tháng.....	6500
Ba tháng.....	3500
Bán lẻ mỗi số.....	500

NHUT-BÁO xuất bản mỗi ngày, trừ ngày lễ và Chúa-nhựt

CHỦ-NHÂN: NGUYỄN-VĂN-CÚA \*

Nhà bao & đảng Lucien Massard số 43  
(gần trường-học Taberd). — SAIGON

CHỦ-NHİM: LÂM-VĂN-NỘ

Giai-daily theo de: LUCTINH-SAIGON  
Lay thieth noi kieu: Sô 203-SaigonBEPPE LEE  
16333

Bán bao phai tra bao  
trước va gioi ngay cho ban  
ban LÂM-VĂN-NỘ, Club  
NGUYỄN-VĂN-CÚA, Tâng-  
nhien.

Lời cao thương mài tinh già rõ  
Thay nết chia tay bão à Phap Quốc  
Saigon, Bourdet & C°  
9, rue Tronchet — Paris (VIII).

## PHẢI LÀM CHUNG THÊM NÀO?

Trong các việc kiện cáo & xá  
hội ta ngày nay quen chia ra  
lành hai thê: việc hộ và việc  
hình. Về hộ thì cứ bút tìb  
hơn cứ nhẫn chửng; nhưng  
việc hình ba g-đóng phải cứ  
khó; tung nhau chung-mát  
xú. Nay có bao-nam-dé này  
tưởng cõi gõi iêu-ti: nhiều  
trong phép cõi-bang

Thường khi xay ra việc gi  
tranh-tung-thi nhieu người vui  
hay lèp-ly giay, việc chứng-dối  
má-chứa mink. Ké di làm thường  
thay bao-tim nhưng nêu quanh  
coi hao-tam mà bao-tim khong  
ý người đương ay yêu cầu. Co  
khi doi trang-thay den, noi  
không ra eo, không ngai gi-fa  
ay thời-hai-khi, chưng-ay  
gi-doi tui phuoc vè sau. Co  
ké huu-nhu chieu-duy ay lam  
shuang-gian nén nhu nghe-má  
chim-chac. Tham-chi coi ai-trach  
den-ti nung-tu rong: «Người a da di mua chung  
du-lam cõ-han: nêu khog  
lam, chưng-ay can binh-vu: người  
ta, thi ai coi hoai-tien ma myon  
nguoi-lam chung-thet de me  
phi-ti?

Cho deo-trach-khi: nhuong  
chung-gian, thi luat An-nam co  
cõi-rang: tham-bao-khi vui  
chung-ke-tham-nguoi-lam khong  
duo-lam chung: vi ke-tham  
hay nêu nõi phai ma binh-vu  
nguoi-lam thay bi-hay-neo-trai  
ma vu can. Trong thap-giay deo  
Cao-giao-co-đieu-tan-rang: bao  
dung-mot-chung-doi, nglia  
phai mot-chung-hat, ntu-ay  
nham-chu nguoi ta bi-thei-hai  
cach-nam-thi phuoc-ti vui-pai  
da-bi moi-ay thei-bi-chung  
giau-ky ma-ra. Ay luat-ay  
phep-dao-cam-khang-dung-lam  
chung-doi, deng-ay vi-tam-ha  
da-vong-tham-tam-ma bao-sy  
cung-bang-bao-gio. Thi du chinh  
máy-minh-xem-thay-ke-gi  
nguoi-lay-cu, ma-minh-cõ  
lam-thinh-an-oc-cho-no, da  
quan-bao-minh va lan-hang-tra  
hoi-cung-ay chao-rieng-khong  
biết-ai da-hu-thu-phi-nguoi-ky,  
de-no khoi-phai-to; thi thi  
minh-pham-toi-dong-mu-vui  
no-ay-tuong. Lai-co nguoi tuy  
biết-ro-thoi, nhung-vi-nõe  
hai-ben, hoai-ay sý-tach-neo,  
nen-cu-noi-map-ox, noi  
phan-dei, nhuc-tho-cung-la-diu  
trai-is, ma-cung-lam-hai-kho-le  
bi-can-vung-cang-khong. Sau  
nur, du-minh-khong-lam-cung  
gian, nhung-ma-day-ve-cho-ke  
khac-kieu-xem-lam-cung-gian,  
thi minh-cung-chung-khoi-oi  
dau.

Phép-cung-bang-buoc-phai-to  
ra cho minh-bach-thi: da-rav-va  
nguyen-dy-cõi-viet-de-rav-va  
thi-teo; ha-rang-minh-phai-lo  
thoi, ma-khushu-duoc-tieu-ox;

lao-bang-duoc-thong-tha-va-ke  
thi-pham-phai-toi, thi-hoa-la  
choi-bai-di-ma-toi-pham-cung  
bang-ca-tha. Dau-khi-phai-toi-lam  
chung-cho-ke-tu-thoi-va-nguoi-tha  
nuoc, tang-phai-thoi-thoi-mat  
khieu-tung-nhau-chung-mat  
xú. Nay co bao-nam-dé-nay  
tưởng-cõi-gõi-iêu-ti: nhieu  
trong-phiép-cõi-bang

Giau-nhau-nhau, ke-di-lam  
chung, si-chung-ay-thai-mat-roi,  
thi-khong-con-ai-dam-vu-can-gia  
ho-chau-nau-nuoc; o-long-khong  
con-may-ke-dam-di-kien-lau  
khuy-koi-cho-chau-nau-nuoc. Ky-gia  
di-thay-mot-bi-mo-Cord-je  
chinh-ay-chau-qua-duc-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
khi-hem-chau-qua-Toan-quyen-mo  
vem-sing-Nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-Cao-mien  
chiu-chu-van-ho-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

U-dieu-chi-cam-hoc-may-tu-ay  
sing-dung-chau-mat-lai-va-khi-tau  
con-minh-danh-hat-ay-duc-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-chit-mang  
Toan-quyen-bi-thang-dinh-kien-ay  
Toan-quyen, dan-quan-toan-quyen  
loc-quan-dau-quy-que-toan-quyen  
ten-toi-dinh-chau-mat-ay  
dan-quyen-toan-quyen, quan-toan-quyen  
chit-mot-bi-ban-dien-quan-thoi-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Khi-anh-quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Khi-anh-quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-thai-co-tram  
chiu-chu-gua-duc-dan-kinh-ay  
Cao-mien-Hai-ben-sang-chu-thien  
hong-dao-lo-hao-lao-noi-nhup  
muong-quan-Toan-quyen.

Quan-toan-quyen-lai  
chuyen-vien-tat-dai-voi-chiec  
sac-quan-nien, vi-phu-dong-phu  
dan-hu-ho-duc-ay-phu-niep-voi  
ngay-tu-u-truc.

Toan-quyen-vieng-vua  
Monivong

Quan-toan-quyen-nam-ay-dang-quan  
Toan-quyen-va-cac-quan-dien-van-ving  
vua-Cao-mien-Monivong-Vua-Monivong  
tinh-ruoc-quan-toan-quyen-ay-vang  
phai-chu-thien-thang-ay-ay  
tinh-nam-sang-th

**Phòng Thương-mại  
Hué-khué Cholon**  
tiếp dài quan Toàn-quyền và quan  
Thống đốc

Hôm chiều hứa bia thùng bia rót, 29 Decembre 1928, tại phòng Thương-mại Hué-khué Cholon có thiết tiệc, dài quan Thống-dài Nam-ký Blanchard de la Brosse, nhà dip Ngài sếp Bộ Phap, Công-tu quan Toàn-quyền Ông-prix Pasquier de la Brosse.

Tiết diện bia rót long-trọng, cách  
sấp-đập, trang-nghiêm, kín-kín-sát, sum-sết,

giản-lộp, thật-leo, thật-leo, thật-leo.

Khi đến tân uân Champagne, M. Lao-Tsing có dùng lèn danh cho

Thái-Bang, thành Hồi-trưởng phòng

Thương-mại Hué-khué, đại-molt bài

dilem-và-công khái-đại, đại-trong

tô-lòi, mừng quan Toàn-quyền Par-

quier mảng quan trọng-nhóm, sau-đó

lời cảm-thán quan Thống-dài Nam-

ky và lâng lâng-life of Ngài sếp lúc cùi

Bóng-prix.

Dứt lời, quan Thống-dài Nam-ky

lập-tuần, bắt đầu tết, là lèn châm

nhà-huân-phong Thương-mại.

Bé-ké-ké quan Toàn-quyền đã công

khá-molt bài kíp-đáp ta

Bia rót quan Toàn-quyền Par-

quier mảng quan trọng-nhóm, sau-đó

lời cảm-thán quan Thống-dài Nam-

ky và lâng lâng-life of Ngài sếp lúc cùi

Bóng-prix.

**Tai-nhận tai dai-lò  
Norodom**

Chiều bửa Cholon-but, 30 Decem-  
bre 1928, vào khoảng 5 giờ, tại dai-lò  
Norodom có sự ra ròi về ròi về  
xé-hội.

Một cái xe limousine Cito-ron  
mới-tinh-hoa của M. Bourdis, thubi-  
kién ở Bé-ké-ké. Ne thết là còn mòi  
lâm vòi mìn mìn trong hằng đêm ra  
lòi vài ngày rày, số C. 659 Vua

khi chạy đến góc đường Paul-Bou-  
rdis thì gặp phải xe của Renaut mì  
o, số C. 9318. Của M. Vélez từ... và  
véc-sô xuồng cao su Michelis chug

để kinh-kinh lại cùi-cung ày và  
chung-cuoi-cuoi-cuoi-cuoi-cuoi-cuoi

Và cái xe ròi:

Bé-ké-ké phanh khói mìn tro.

Nhà úp đùa lào.

Thế là Bé-ké-ké ròi sang long-hanh.

Đang ròi, xe ròi sang long-h







TỔNG HỢP TRÁI QUÝ  
**EBERHARD**  
t-1 cối dẹp và chày dùng hàn hắt

Cát hàn hắt thuỷ - Ròng súng - lồng hàn - khay nickel

XIN HAY HƠI - GIA BAN KÉ LAM



Công ty sản xuất: EBERHARD - Công ty sản xuất: Công ty sản xuất: Công ty sản xuất:

Đèn chánh hàn hắt WESTMINSTER - Cát hàn hắt - khay nickel

Giai mố 50000 85500

Cát hàn hắt thuỷ 100 gram khay nickel - bát - Ave Maria - thi

Giai mố 18000 18000

CÁY CHẠM TRỞ KHÈO CỨC KỲ

CAFFORT - Saigon-Pnompenh

THUỐC HIỆU  
Capsules de Santal Salolé Thomas  
TRỊ BỊNH DAU LẨU



Tiệm thuốc Pharamacie Principale của Ông L. SOLIDENE là bán - cát - nhôm và nhôm hàn - hàn - sơn - ngang nhà hàn - Tay - Saigon, có ban.

**BÌNH TIÊM-LA**  
Trị cách mới, có thuốc uống vào lò miệng,  
thuốc liều **SIGMARGYL**

Thuốc liều Sigmargyl, trong đó có một biến-định hàn hắt, có gồm ba vị thuốc giải trị bệnh tiêm-la dữ dội.

Thuốc liều Sigmargyl, uống vẫn kít hinh lò mìn, vị tích lanh liên,

mùa me tươi tết lòi, rất le.

Thuốc liều Sigmargyl, không đái-dia, uống khỏi lò hửng dạng trong hào-

tú cung trong suốt giờ chải cát.

Thuốc liều Sigmargyl, nhiều quan-thông trĩ bình tiêm-la giải, đã có dùng

thường, cho là thuốc tính thịnh, không kêu náo so thát,

uống thế trước chích hạy thát, dùng đã ít hao tần,

lại kinh doo.

Kết tóm lại, thuốc lý hình hay da nhâia mìn, không

trong và kít hinh các tẩm thuốc bài ron ron:

Bình tiêm-la và cách trị bằng thuốc

**SIGMARGYL**

Mua tại: LABORATOIRE CHIMIOTHERAPIQUE, 1, Place du Théâtre Français, PARIS

Thuốc liều SIGMARGYL có bán rộng rãi nhà bán thuốc.

Địa chỉ: 10, Rue d'Agot - Saigon

Điện thoại: 024-2222222

Điện thoại: 024-2222222